

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 54 (1994)  
  
**Artikel:** 1994 - ein Tourismusjahr der Veränderungen  
**Autor:** Leu, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-629878>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

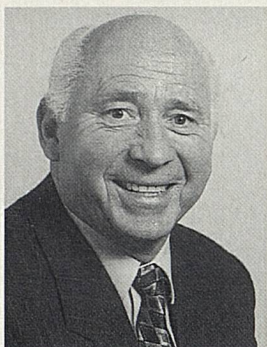
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# 1994 – ein Tourismusjahr der Veränderungen



Walter Leu,  
Direktor SVZ

Rein quantitativ beurteilt hat die Schweiz ein touristisches Jahr der Stabilität hinter sich – die Übernachtungszahlen konnten im Vergleich zum Vorjahr knapp gehalten werden. Hinter diesen nackten Zahlen steht das Engagement unzähliger Leistungsträger, regionaler Organisationen, von Verkehrsvereinen und Verbänden.

## Grosseinsatz für die Neuorientierung

SVZ-intern war das abgelaufene Jahr vor allem durch Optimierung und strategische Neuorientierung gekennzeichnet. Auf den folgenden Seiten ist diesem Thema ein spezieller Beitrag gewidmet. Dabei möchte ich hervorheben, dass das vorgegebene Ziel erreicht wurde, der Aderlass im Personalbestand aber qualitative und quantitative Anpassungen unserer Dienstleistungspalette notwendig macht.

Grossen Dank und hohe Anerkennung zolle ich unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im In- und Ausland, die in dieser schwierigen Phase weder Mut noch Engagement für unsere Aufgabe verloren haben.

## Meilensteine im Marketing

Parallel zur internen Umstrukturierung setzte unser Marketing auch im vergangenen Jahr vielbeachtete Meilensteine: In einem Joint-venture mit Swissair und American Express lancierten wir in den USA die vier Millionen Franken-Kampagne «Look no further. Switzerland.». Am Schweizerisch-Indonesischen Forum für Kultur und Internationalen Tourismus in Lausanne, zum zweiten Mal von der SVZ organisiert, diskutierte viel Prominenz aus der ganzen Welt über «Tourismus: Chance für Natur und Kultur?». Und schliesslich ging diesen Winter die Schneemannaktion weiter mit dem

Bau des Heimatdorfes der Schneemannfamilien in Arosa, unter Beteiligung von 50 ausgewählten Familien aus acht Ländern und nahezu 100 Presseleuten aus dem In- und Ausland.

## Erfolg durch Engagement

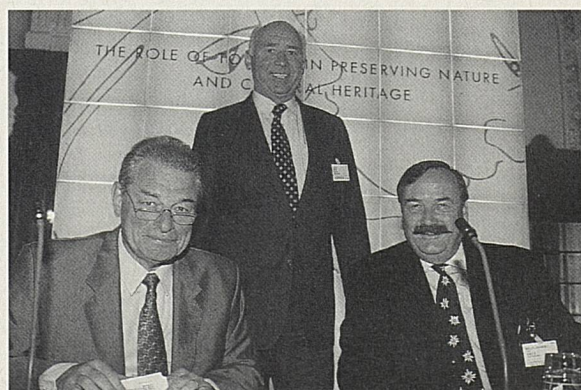
Im 77. Jahr der Existenz der SVZ beginnt eine neue Ära. Aber auch künftig kann letztlich nur verkauft werden, was das Angebot bereitstellt. Das Gesamtfinden des helvetischen Tourismus ist zum Glück besser, als viele Skeptiker annehmen – nach wie vor arbeiten Leistungsträger, lokale und regionale Tourismusorganisationen und Verbände mit einer durchwegs positiven, sehr engagierten Geisteshaltung. Selbstkritisch, fachkundig und vor allem freudig setzen sie sich dafür ein, dass sich der Gast in der Schweiz wohl fühlt.

Sie bleiben die Garanten für den Erfolg des Schweizer Tourismus. Nur gemeinsam mit ihnen kann die neue SVZ als effiziente Trägerin des Gesamtmarketings positive Gästeerlebnisse verkaufen und damit positive Zahlen vorbereiten.

Gemeinsame touristische Erfolge im neuen Team und in der neu ausgerichteten Zusammenarbeit wünscht

A stylized, handwritten signature in dark ink, appearing to be 'W. Leu'.

Walter Leu



Am Forum von Lausanne: der oberste Chef im Schweizer Tourismus Bundesrat Jean-Pascal Delamuraz mit SVZ-Präsident Paul Reutlinger und Direktor Walter Leu.